

Chambre des Représentants

SESSION 1975-1976.

4 JUIN 1976

PROJET DE LOI

apportant des modifications
à la législation électorale.

AMENDEMENTS

PRÉSENTÉS PAR MM. LEVAUX

ET VAN GEYT

AU TEXTE

ADOPTÉ PAR LA COMMISSION.

Article 1^{er}.

Remplacer le 2° par ce qui suit :

« 2° être âgé de dix-huit ans accomplis; ».

Art. 9.

A l'article 14, 1^{er} alinéa, 5^e ligne et 2^e alinéa, 2^e ligne,
remplacer chaque fois les mots « 21 ans » par les mots
« 18 ans ».

JUSTIFICATION.

Il n'est pas normal que les jeunes de 18 à 21 ans soient encore écartés du droit de vote aux élections législatives et provinciales pour une période d'au moins 6 ans encore en cas de renouvellement normal des Chambres et pour autant que la prochaine législature soit constituante par suite d'une interprétation trop restrictive de la lettre de la Constitution, interprétation indéfendable par rapport à son esprit et son essence démocratique.

Les précédents en la matière, à savoir l'octroi du suffrage universel pur et simple aux hommes âgés de 21 ans, d'une part, et du droit de vote aux femmes, d'autre part, ayant précédé les modifications néces-

Voir :

842 (1975-1976) :

- N° 1 : Projet transmis par le Sénat.
- Nos 2 à 13 : Amendements.
- N° 14 : Rapport.
- Nos 15 et 16 : Amendements.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1975-1976.

4 JUNI 1976

WETSONTWERP

tot wijziging
van de kieswetgeving.

AMENDEMENTEN

VOORGESTELD DOOR DE HEREN LEVAUX

EN VAN GEYT

OP DE TEKST

AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

Artikel 1.

Het 2° vervangen door wat volgt :

« 2° de volle leeftijd van achttien jaar hebben bereikt; ».

Art. 9.

In artikel 14, eerste lid, op de 5^e regel, en tweede lid,
op de 4^e regel, de woorden « 21 jaar » telkens vervangen
door « 18 jaar ».

VERANTWOORDING.

Het is niet normaal dat de jongeren van 18 tot 21 jaar nog gedurende ten minste 6 jaar in geval van normale vernieuwing van de Kamers en voor zover de volgende Kamers grondwetgevende bevoegdheid zullen hebben, geen kiesrecht zullen hebben voor de parlements- en de provinciale verkiezingen, zulks ingevolge een al te beperkende interpretatie van de letter van de Grondwet, welke interpretatie trouwens onverdedigbaar is gelet op de democratische geest en inhoud van de Grondwet.

De precedents ter zake, namelijk de toekenning van het zuiver en eenvoudig algemeen stemrecht aan de mannen van 21 jaar enerzijds en van het stemrecht aan de vrouwen anderzijds, die aan de nood-

Zie :

842 (1975-1976) :

- N° 1 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.
- N°s 2 tot 13 : Amendementen.
- N° 14 : Verslag.
- N°s 15 en 16 : Amendementen.

saires de la Constitution n'ont pas trahi celle-ci. Au contraire, elles lui ont donné une plus grande signification démocratique.

C'est pourquoi, ils devraient inspirer notre attitude lors des travaux de révision et de toilette du code électoral.

Art. 28.

1) Au § 1, 2^e alinéa, 1^{re} et 2^e lignes et à la 4^e ligne, remplacer chaque fois les mots « cinq parlementaires » par les mots « trois parlementaires ».

2) Au § 2, 1^{er} alinéa, 1^{re} ligne, remplacer les mots « 21 ans accomplis » par les mots « 18 ans accomplis ».

3) A. En ordre principal.

Au même § 2, 5^e alinéa, remplacer les mots « cinq membres sortants au moins de chacune des Chambres en cause » par les mots « trois parlementaires ».

B. Subsidiairement.

Au même § 2, 5^e alinéa, remplacer les mots « cinq membres sortants au moins de chacune des Chambres en cause » par les mots « cinq parlementaires ».

4) Au même § 2, in fine du 5^e alinéa, remplacer les mots « et indiquer le sigle prévu à l'article 116, alinéa quatre, sous lequel l'ensemble des listes affiliées sont présentées » par les mots « le ou les sigle(s) prévu(s) à l'article 116, alinéa quatre sous lequel ou lesquels l'ensemble des listes affiliées sont présentées ».

JUSTIFICATION.

a) les amendements n^{os} 1 et 3 ont pour but de ne pas permettre d'écarter notamment le parti communiste de l'attribution d'un sigle et d'un numéro national, alors qu'il est de notoriété publique que son existence est attestée dans l'ensemble du pays.

D'ailleurs, le chiffre de trois parlementaires est retenu dans la pratique comme le minimum pour constituer un groupe politique reconnu, y compris à l'article 29 de la modification proposée du Code électoral.

De plus, et en toute occurrence, il paraît illogique d'adopter pour l'attribution d'un numéro national, un critère plus sévère que pour l'attribution d'un sigle, alors que dans l'esprit des auteurs du projet les deux sont indissolublement liés.

b) Il peut se produire que des listes portant des noms différents selon les arrondissements ou les communes désirent, de commun accord, s'affilier à un même groupe, disposé à les accepter.

Il suffit de se référer au précédent P. C. B.-U. D. P. L'amendement n^o 4 permet de rencontrer aisément pareilles situations.

Art. 30.

Supprimer cet article.

JUSTIFICATION.

Dans la mesure où le texte adopté par la commission rétablit les candidats suppléants, il n'y a pas lieu de supprimer la possibilité actuelle, pour un candidat effectif pour une Chambre dans un arrondissement, de figurer également comme candidat suppléant soit sur la liste correspondante pour l'autre Chambre dans le même arrondissement, soit sur la liste correspondante pour l'une ou l'autre Chambre dans un autre arrondissement. En effet, cette disposition existante permet notamment de remédier en partie aux « hasards » de la répartition des sièges entre arrondissements apparentés.

zakelijke wijzigingen van de Grondwet zijn voorafgegaan, hebben de Grondwet niet verraden, maar er integendeel een meer democratische betekenis aan gegeven.

Die precedents zouden derhalve onze houding moeten bepalen bij de herziening en de nieuwe opmaak van het Kieswetboek.

Art. 28.

1) In § 1, tweede lid, op de tweede en de vijfde regel, de woorden « vijf parlementsleden » vervangen door de woorden « drie parlementsleden ».

2) In § 2, eerste lid, op de eerste regel, de woorden « volle eenentwintig jaar oud » vervangen door de woorden « volle achttien jaar oud ».

3) A. In hoofdorde.

In dezelfde § 2, vijfde lid, de woorden « ten minste vijf aftredende leden van elk der betrokken Kamers » vervangen door de woorden « drie parlementsleden ».

B. In bijkomende orde.

In dezelfde § 2, vijfde lid, de woorden « ten minste vijf aftredende leden van elk der betrokken Kamers » vervangen door de woorden : « vijf parlementsleden ».

4) In dezelfde § 2, in fine van het vijfde lid, de woorden : « en melding maken van het in artikel 116, vierde lid bedoelde letterwoord, waaronder de verenigde lijsten gezamenlijk worden voorgedragen » vervangen door de woorden : « en melding maken van het of de in artikel 116, vierde lid, bedoelde letterwoord of letterwoorden, waaronder de verenigde lijsten gezamenlijk worden voorgedragen ».

VERANTWOORDING.

a) De amendementen n^{rs} 1 en 3 strekken ertoe te verhinderen dat met name de communistische partij zou uitgesloten worden van de toekenning van een letterwoord en van een nationaal nummer, ofschoon algemeen bekend is dat deze partij blijkbaar in het ganse land bestaat.

Anderzijds wordt het getal van drie parlementsleden in de praktijk — ook in artikel 29 van de voorgestelde wijziging van het Kieswetboek — aanvaard als het minimum om een erkende politieke fractie te vormen.

Voorts lijkt het in elk geval onlogisch voor de toekenning van een nationaal nummer een strengere norm te hanteren dan voor de toekenning van een letterwoord, aangezien volgens de auteurs van het ontwerp de twee onverbrekkelijk verbonden zijn.

b) Het kan gebeuren dat lijsten met namen die verschillen volgens het arrondissement of de gemeente, in gemeenschappelijk overleg willen aansluiten bij eenzelfde groep, die bereid is ze te aanvaarden.

Denken wij maar even terug aan het voorgaande van de K. P. B.-U. D. P. Met het vierde amendement kunnen dergelijke toestanden gemakkelijk worden opgelost.

Art. 30.

Dit artikel weglaten.

VERANTWOORDING.

Aangezien de door de commissie aangenomen tekst de bepaling betreffende kandidaten-opvolgers herstelt, is er geen reden om de thans bestaande mogelijkheid af te schaffen voor een kandidaat voor een van beide Kamers in een bepaald arrondissement en voor te komen onder de kandidaten-opvolgers hetzij op de overeenkomstige lijst voor de ene of de andere Kamer in een ander arrondissement. Die bepaling maakt het immers mogelijk de invloed van het toeval bij de verdeling van de zetels tussen geapparenteerde arrondissementen gedeeltelijk goed te maken.

Art. 93bis (nouveau).

Sous le chapitre IV insérer un article 93bis (nouveau) libellé comme suit :

« L'article 1 de la loi électorale communale est complété par un deuxième alinéa libellé comme suit :

Sont également électeurs pour la commune ceux qui, sans distinction de sexe, bien que ne possédant pas la qualité de Belge, satisfont aux conditions ci-après :

1° avoir 18 ans accomplis et justifier d'une résidence en Belgique depuis 5 ans au moins dont 2 au moins dans la commune où ils ont établi leur dernière résidence et où ils seraient appelés à être inscrits sur les listes électorales;

2° s'ils ont moins de 28 ans, avoir satisfait aux obligations militaires dans leur pays d'origine ou avoir satisfait en Belgique à un service d'intervention de la protection civile, en application de la loi du 3 juin 1964 portant le statut des objecteurs de conscience, d'une durée au moins équivalente à celle du service militaire en vigueur lors de leur demande d'inscription.

JUSTIFICATION.

Ces amendements sont déposés conformément aux propositions de loi antérieures qui poursuivent le but d'accorder le droit de vote et l'éligibilité au niveau communal aux étrangers travaillant en Belgique et faisant, moyennant certaines conditions de résidence et pour les personnes de sexe masculin, des conditions d'obligations militaires ou assimilées.

Art. 104.

1) Au 2^e alinéa, 1^{re} et dernière lignes, remplacer chaque fois le mot « cinq » par le mot « trois ».

2) Au 3^e alinéa, 1^{re} ligne, remplacer « le sigle prévu » par « le ou les sigle(s) prévu(s) » et à la 2^e ligne, remplacer « appelé » par « appelé(s) ».

JUSTIFICATION.

Voir la justification des amendements n^{os} 1, 3 et 4 à l'article 28.

Art. 105.

1) A l'article 23, 1^{er} alinéa, 2^e ligne remplacer les mots : « par deux conseillers communaux sortants au moins » par les mots « par un conseiller communal sortant ».

2) Au même article 23, 3^e alinéa, 4^e ligne, remplacer les mots « les conseillers communaux sortants » par les mots « le conseil communal sortant ».

JUSTIFICATION.

La présence d'un conseiller communal représente généralement un plus grand nombre d'électeurs que les parrainages réclamés. Dès lors, qu'il y a un conseiller, exiger le parrainage, nous paraît une tracasserie inutile.

Art. 93bis (nieuw).

Onder hoofdstuk 4 een artikel 93bis (nieuw) invoegen, luidend als volgt :

« Artikel 1 van de gemeentekieswet wordt aangevuld met een tweede lid, luidend als volgt :

Zijn eveneens gemeenteraadskiezers, zij die, zonder onderscheid van geslacht, en hoewel zij de hoedanigheid van Belgisch onderdaan niet bezitten, aan de volgende voorwaarden voldoen :

1° ten volle achttien jaar zijn en het bewijs leveren sedert ten minste vijf jaar in België te wonen, waarvan ten minste twee in de gemeente waar zij hun laatste verblijfplaats hebben gevestigd en waar zij op de kieslijsten zouden worden ingeschreven.

2° indien zij minder dan achtentwintig jaar zijn, in hun land van herkomst aan de militaire verplichtingen hebben voldaan of in België, met toepassing van de wet van 3 juni 1964 houdende het statuut van de gewetensbezwaarden, een interventiedienst van de civiele bescherming hebben volbracht met een dienstdaag die op zijn minst gelijk is aan de duur van de militaire dienst op het ogenblik van hun aanvraag om inschrijving. »

VERANTWOORDING.

Deze amendementen worden ingevoegd overeenkomstig de vroegere wetsvoorstellen die tot doel hebben het stemrecht en de verkiesbaarheid op gemeentelijk vlak te verlenen aan de vreemdelingen die in België werkzaam zijn, mits voldaan wordt aan enkele voorwaarden in verband met de woonplaats en, voor de personen van het mannelijk geslacht, in verband met militaire of daarmee gelijkgestelde verplichtingen.

Art. 104.

1) In het tweede lid, op de eerste en de derde regel, het woord « vijf » telkens vervangen door het woord « drie ».

2) In het derde lid, op de eerste regel, de woorden « het bij artikel » vervangen door « het op de bij artikel » en op de tweede regel, de woorden « bedoelde letterwoord » vervangen door « bedoelde letterwoord of letterwoorden ».

VERANTWOORDING.

(Zie de verantwoording van de amendementen n^{rs} 1, 3 en 4 op artikel 28).

Art. 105.

1) In artikel 23, eerste lid, op de tweede en de derde regel, de woorden « door ten minste twee aftredende gemeenteraadsliden » vervangen door de woorden « door een aftredend gemeenteraadslid. ».

2) In hetzelfde artikel 23, derde lid, op de vijfde regel, de woorden « aftredende gemeenteraadsliden » vervangen door « aftredende gemeenteraad ».

VERANTWOORDING.

De aanwezigheid van een gemeenteraadslid vertegenwoordigt over het algemeen een groter aantal kiezers dan het vereiste aantal « peters ». Bijgevolg lijkt het ons een overbodige vitterij dat de voordracht van kandidaten door een gemeenteraadslid moet worden gesteund.

Art. 120bis (nouveau).

Insérer un article 120bis (nouveau) libellé comme suit :

« Art. 120bis. — *Le premier alinéa de l'article 56 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :*

« *Le bureau principal divise successivement par 1, 2, 3, 4, 5, etc., le chiffre électoral de chacune des listes et range les quotients dans l'ordre de leur importance jusqu'à concurrence d'un nombre total de quotients égal à celui des membres à élire. Le dernier quotient sert de diviseur électoral.* »

JUSTIFICATION.

Le système de calcul établi par la loi électorale communale a pour conséquence une sous-représentation de toutes les minorités.

Il permet que la majorité des sièges soit attribuée à une minorité du corps électoral. En son temps, la raison invoquée pour justifier cette méthode de calcul était la nécessité d'éliminer les listes fantaisistes qui faisaient problème au niveau des petites communes, alors nombreuses.

Aujourd'hui, les fusions des communes rendent cet argument caduc. En outre, dans le cas des communes de l'agglomération bruxelloise, la sous-représentation des minorités tend à accentuer les déséquilibres communautaires, ce qui explique l'expression par le récent Congrès des Bruxellois néerlandophones, d'un vœu unanime de voir l'actuel « système Impériali » remplacé par le système Dhondt au niveau des communes.

C'est pourquoi nous proposons d'étendre aux élections communales la méthode de calcul qui assure une répartition proportionnelle des sièges aux élections législatives, provinciales et d'agglomérations.

Ce faisant, nous répondons en outre au souci exprimé par le Gouvernement en déposant le présent projet, à savoir l'uniformisation des différentes législations électorales.

Art. 123.

Faire précéder le 1^o par un 1^o (nouveau) libellé comme suit :

1^o entre le 1^o et le 2^o de l'alinéa 1^{er} est inséré ce qui suit :

Pour celui qui ne possède pas la qualité de Belge :

a) avoir satisfait aux conditions du deuxième alinéa de l'article 1^{er} de la loi communale;

b) être né en Belgique et y avoir résidé sans interruption depuis la naissance et satisfaire à la deuxième condition de l'alinéa 1^{er} du présent article;

ou

avoir exercé une fois au moins ses droits d'électeurs et avoir depuis cette date résidé continuellement en Belgique. »

Art. 142.

(Sous-amendement à l'amendement de M. Anciaux - Doc. n^o 842/15.)

1) Au § 2 entre les deuxième et troisième lignes, insérer un nouvel alinéa, libellé comme suit :

« Toute liste d'un groupe peut être apparentée avec une liste de l'autre groupe. »

Art. 120bis (nieuw).

Een artikel 120bis (nieuw) invoegen, luidend als volgt :

« Art. 120bis. — *Het eerste lid van artikel 56 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :*

« *Het hoofdstembureau deelt het stemcijfer van iedere lijst achtereenvolgens door 1, 2, 3, 4, 5, enz. en rangschikt de quotiënten in de volgorde van hun belangrijkheid, totdat er voor alle lijsten samen evenveel quotiënten worden bereikt als er leden te kiezen zijn. Het laatste quotiënt dient als kiesdeler.* »

VERANTWOORDING.

Het door de gemeentekieswet gehuldigde berekeningssysteem heeft een « ondervertegenwoordiging » van alle minderheden tot gevolg.

Dat systeem maakt het mogelijk de meerderheid van de zetels aan een minderheid van het kiezerskorps toe te wijzen. Om die berekeningwijze te rechtvaardigen heeft men destijds de noodzakelijkheid aangevoerd om in de toenmaals talrijke kleine gemeenten lijsten te weren die van veel verbeelding getuigden.

Sinds de samenvoeging van de gemeenten houdt dat argument geen steek meer. In de gemeenten van de Brusselse agglomeratie werkt de ondervertegenwoordiging van de minderheden daarenboven het gebrek aan evenwicht tussen de gemeenschappen in de hand, hetgeen uitlegt dat op het jongste congres van de Nederlandstalige Brusselaars eenparig de wens werd uitgesproken om het huidige « systeem Impériali » op gemeentelijk vlak te vervangen door het systeem Dhondt.

Wij stellen daarom voor bij de gemeenteraadsverkiezingen de berekeningmethode toe te passen die bij de wetgevende, de provincieraads- en de agglomeratieraadsverkiezingen een evenredige verdeling van de zetels waarborgt.

Zodoende beantwoordt ons amendement tevens aan de bedoeling die de regering met het onderhavige ontwerp had, met name de uniformisering van de verschillende kieswetten.

Art. 123.

Het 1^o laten voorafgaan door een 1^o (nieuw), luidend als volgt :

« 1^o tussen het 1^o en het 2^o van het eerste lid wordt ingevoegd wat volgt :

Voor diegenen die de hoedanigheid van Belgisch onderdaan niet bezitten :

a) voldaan hebben aan de voorwaarden van het tweede lid van artikel 1 van de gemeentewet;

b) geboren zijn in België en er zonder onderbreking verbleven hebben sinds de geboorte en voldoen aan de tweede voorwaarde van het eerste lid van dit artikel;

- of

minstens één keer zijn rechten van kiezer hebben uitgeoefend en sinds die datum voortdurend in België hebben verbleven. »

Art. 142.

(Subamendement op het amendement van de heer Anciaux - Stuk n^o 842/15.)

1) In § 2 tussen de tweede en de derde regel een nieuw lid invoegen, luidend als volgt :

« Elke lijst van een groep kan worden geapparenteerd met een lijst van een andere groep. »

2) Compléter le dernier alinéa du même § 2 par ce qui suit :

« par application de la règle de l'apparementement entre liste apparentées de deux groupes. »

JUSTIFICATION.

S'il est normal qu'en ce qui concerne le Conseil d'agglomération, des dispositions soient prises en vue d'assurer une représentation équitable des deux groupes linguistiques, il importe également de veiller à ce que la composition politique du conseil corresponde à la volonté du corps électoral de Bruxelles considéré dans son ensemble, et plus particulièrement dans le domaine des conceptions économiques, sociales et urbanistes.

M. LEVAUX,
L. VAN GEYT.

2) Het laatste lid van dezelfde § 2 aanvullen met wat volgt :

« door middel van de toepassing van de regel der apparenering tussen geapparenteerde lijsten van de twee groepen ».

VERANTWOORDING.

Waar het normaal is dat, voor wat betreft de Agglomeratieraad, schikkingen worden getroffen om een billijke vertegenwoordiging van de twee taalgroepen te waarborgen, is het tevens van belang dat er over gewaakt zou worden, dat de politieke samenstelling van de Raad zou overeenstemmen met de wil van het kiezerskorps van Brussel, in zijn geheel beschouwd, en meer bepaald op het gebied van de economische, sociale en urbanistische opvattingen.